

## Deutsch



Sehr geehrte Damen und Herren,

ich möchte Sie herzlichst in die schönsten Gebiete der schlesischen Gemeinde Poraj einladen. Sie liegt in nördlichem Teil der schlesischen Wojewodschaft, im Bezirk Myszków.

Die Gemeinde besteht aus acht untergliederten Orten: Poraj, Żarki Letnisko, Choroń, Dębowiec, Jastrząb, Masłońskie, Kuźnica Stara, Gęzyn.

Die Einzigartigkeit und Attraktivität unserer Gemeinde sind ihre wahre geographische, natürliche Eigenschaften. Eine Überquerung des Dorfgebietes von Süden nach Norden von dem Oberen Warta-Tal mit einem großem See – Poraj ergibt spezifisches Mikroklima – dies ist noch von einem gemischtem Wald – Komplexe umgeben. Den Himmel auf Erden finden hier Wassersport – Amateure, Angler, Segler, Pilze Sammler, aber auch die Liebhaber von Wanderungen und Radfahren.

Weitere Vorteile der Gemeinde sind: ein bequemes Transport – System, dass eine effiziente und komfortabler Verbindung für die Schlesische Agglomerationen, die Einwohner von Częstochowa und die Umgebung bietet, hier werden ununterbrochen die touristischen Einrichtungen bereichert – Sport, Erholung, ländlicher Tourismus. Die zahlreichen Angebote sind unter anderen ein Mittelpunkt der Gebietsentwicklung.

Die lokalen Behörden investieren in der Infrastruktur: Straßen, Sport, Kultur, unterstützen sehr die Wirtschaftsunternehmer, was sich sehr schnell der wachsenden – kleinen und mittleren- Unternehmen ausprägt, die auch dem Wettbewerb auf dem inländischen und europäischen Märkten angepasst sind.

Ich ermutige Sie die Gemeinde Poraj zu besuchen – ein Ort, der in einer wunderschönen Juralandschaft gepasst ist, der für alle Touristen eine vielfältige Erholung und Gastfreundlichkeit bietet und den Unternehmern gute Bedingungen bei Investitionen verspricht.

Bis bald!

**Wójt Gminy Poraj**  
(Bürgermeister von Poraj)  
**Katarzyna Kaźmierczak**

Urząd Gminy Poraj

ul. Jasna 21

42-360 Poraj

tel. + 48 34 314 52 51

[k.kazmierczak@ugporaj.pl](mailto:k.kazmierczak@ugporaj.pl)

[www.ugporaj.pl](http://www.ugporaj.pl)